

Postihallituksen

1918.

Yleinen kirjelmä.

N:o 61.

Suomen Senaatin Elintarvetoimituskunta on lisäyksenä määräykssiinsä elintarpeita sisältävien pakettien lähettämisestä vakinaisessa sotapalveluksessa oleville henkilöille, Sota-asiaintoimituskunnan ehdotuksesta antanut seuraavat tarkemmat ohjeet:

1) Paketit eivät saa painaa yli 5 kg.

2) Paketteihin ei saa panna mitään helposti särkyvää tai nopeasti pilaantuvaa, sekä tulee niiden olla huolellisesti pakattuja puulaatikoihin tai kangaspäällyksiin. Osote on kirjoitettava musteella, tusshilla tai aniliinikynällä joko itse päällystään taikka lujasti pakettiin kiinnitetylle puulaatalle.

3) Paketit ovat osotettavat asianomaisen joukko-osaston, sotilashallituksen, -viraston tai -laitoksen päällikölle, annettavaksi sotilasarvoltaan sekä risti- ja sukunimeltään tarkoin mainitulle sotilaalle. (esimerkiksi: Helsinki, Valkoisen kaartin I komppanian Päällikölle, annettavaksi korpraali Juho Matinpoika Kukolle.) Paketin kuittaa mainittu päällikkö.

4) Lähettäjän tulee suorittaa postimaksut.

5) Pakettiosotekortin irtileikattavaan kuponkiin on merkittävä *osotesivulle* vastaanottajan täydellinen nimi ja osote (vertaa kohtaa 3) ja takasivulle mitä elintarpeita ja kuinka paljon paketti sisältää.

Joukko-osaston päällikön todistusta ei näin ollen tarvitse pakettia vastaanottaessa vaatia.

Mikä lisäyksenä ja muutoksena yl. kirjelmään N:o 59/1918 posti-toimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan.

Helsingissä, Postihallituksessa, marraskuun 18 päivänä 1918.

P. Jamalainen.

P. Oittinen.

v. t.

Paavo Himanen.

Poststyrelsens

1918. Allmänna skrivelse. N:o 61.

Finlands Senats Livsmedelsexpedition har, såsom tillägg till sina bestämmelser angående försändning av livsmedel innehållande paket till personer i aktiv militärtjänst, på framställning av Militieexpeditionen utfärdat följande närmare föreskrifter:

- 1) Paket få icke överstiga 5 kg i vikt.
- 2) I paket må icke inneslutas vare sig något som lätt kan gå sönder eller hastigt bli förskämt, och bör innehållet omsorgsfullt vara inpackat i trälåda eller inslaget i tygomslag. Adressen bör skrivas med bläck, tusch eller anilinpenna antingen på själva omslaget eller å träplatta, som stadigt fästes vid paketet.
- 3) Paketet böra adresseras till chefen för truppavdelning, militärstyrelse, -stat eller -inrättning, för att tillställas till militärrang samt namn (för- och tillnamn) noga namngiven soldat. (t. ex. Helsingfors, Till chefen för Vitagardets I kompani, att överlämnas till korpralen Juho Matinpoika Kukko.) Paketet kvitteras av vederhörande chef.
- 4) Postavgifterna böra erläggas av avsändaren.
- 5) Paketadresskortets avskiljbara kupong bör på *adressidan* upptaga mottagarens fullständiga namn och adress (jämför punkt 3) samt på framsidan, vilka livsförnödenheter och huru mycket paketet innehåller.

Vid mottagandet av paket må intyg av truppavdelningschef icke vidare avfordras.

Vilket såsom tillägg till och ändring i allm. skrivelsen N:o 59/1918 postanstalterna till kännedom och efterrättelse härigenom meddelas.

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 18 november 1918.

P. Jamaläinen.

P. Oittinen.

t. f.

Paavo Himanen.